



# Cintiq<sup>®</sup> 22HD

interactive pen display

## Información importante sobre el producto

Precauciones

Especificaciones del producto

Información sobre eliminación y reciclaje

Declaraciones de conformidad

Licencia y garantías



Cintiq® 22HD (DTK-2200)

Información importante sobre el producto

Versión 1.0 C3012

Copyright © Wacom Co., Ltd., 2012

Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción de cualquier parte de este manual, excepto para uso personal.

Wacom se reserva el derecho de revisar esta publicación sin obligación de notificar dichos cambios.

Wacom hace todo lo posible para ofrecer información actualizada y precisa en este manual. Sin embargo, Wacom se reserva el derecho de cambiar cualquier especificación y configuración del producto según su criterio, sin previo aviso y sin obligación de incluir dichos cambios en este manual.

El año que aparece arriba indica la fecha en la que Wacom preparó este manual. Sin embargo, la fecha de publicación del manual coincide con la de salida al mercado del producto Wacom correspondiente.

Wacom y Cintiq son marcas comerciales registradas de Wacom Co., Ltd.



## CONTENIDO

Precauciones	4	Declaraciones de conformidad	14
Precauciones de uso y manipulación	4	Nota de la FCC	14
Ubicación física	4	Ministerio de industria de Canadá (Sólo Canadá)	14
Entorno	4	Declaración de la CE	15
Uso	5	Licencia y garantías	16
Manipulación	7	Software de controlador de la tableta contrato de licencia de usuario final (En todo el mundo, excepto europa, áfrica y oriente medio)	16
Precauciones relacionadas con el soporte	9	Software de controlador de la tableta contrato de licencia de usuario final (Europa, áfrica y oriente medio)	21
Especificaciones del producto	10	Garantía limitada (Europa, África y Oriente Medio)	26
Especificaciones generales	10	Garantía limitada (América Central, Sudamérica y el Caribe)	28
Pantalla	11		
Pen Tablet	12		
Adaptador de corriente	12		
Grip Pen	12		
Información sobre eliminación y reciclaje	13		
RoHS en la UE	13		
Información sobre eliminación en la ue (WEEE)	13		



## PRECAUCIONES

### PRECAUCIONES DE USO Y MANIPULACIÓN

Para garantizar el uso seguro del Cintiq 22HD, asegúrese de respetar todas las instrucciones, precauciones y advertencias del presente manual. De lo contrario, se podrían provocar daños en el Cintiq 22HD, daños en el ordenador o la pérdida de datos. Si no las respeta, podría anularse la garantía, en cuyo caso Wacom no asumirá responsabilidad alguna sobre la reparación o sustitución del producto.

### UBICACIÓN FÍSICA

#### ADVERTENCIA

El Cintiq solo se debe emplear en entornos normales de oficina, pero también se puede usar con consolas centrales en ambientes climatizados. El Cintiq solo ha sido probado por Wacom en entornos normales de oficina sin que se realizara ninguna inspección particular para establecer su compatibilidad en áreas de aplicación de tipo médico y militar.

Por otra parte, el monitor interactivo no es impermeable ni resistente a las explosiones.

Sirve y se puede usar únicamente como pantalla pasiva y dispositivo de entrada de señales.

En el caso de todas las aplicaciones no establecidas para su uso exclusivo, no es posible suministrar información acerca de la funcionalidad y posibles fallos del monitor interactivo debido a la falta de pruebas adecuadas de funcionamiento. La utilización del monitor interactivo en otro tipo de aplicaciones diferentes a las de un entorno normal de oficina corre a riesgo del usuario.

### ENTORNO

#### ADVERTENCIAS

Temperatura y humedad

- Temperatura y humedad de funcionamiento: de 5 °C a 35 °C y del 20% al 80% de humedad relativa
- Temperatura y humedad de almacenamiento: de -10 °C a 60 °C y del 20% al 90% de humedad relativa

No utilice ni guarde el Cintiq en lugares donde:

- Los cambios de temperatura sean bruscos o superen las especificaciones (por ejemplo, en el exterior o dentro de un vehículo).
- El monitor interactivo, el Grip Pen y el soporte del Cintiq queden expuestos a la luz directa del sol o al calor de un aparato eléctrico, así como al agua o a cualquier otro tipo de líquido.

No utilice el Cintiq en un entorno con polvo, ya que podría dañarse la unidad.



## USO

### ADVERTENCIA

Utilice únicamente un adaptador de corriente de uso específico para el Cintiq. Si se usa un tipo distinto de adaptador de corriente, el Cintiq no funcionará correctamente o podría dañarse. También es posible que el uso de un adaptador de corriente distinto provoque un incendio. El uso de un adaptador de corriente distinto anulará la garantía.

Elimine periódicamente la acumulación de polvo del enchufe. La suma de humedad al polvo acumulado puede provocar riesgo de incendio.

No dañe, fuerce ni ate el cable de corriente. No coloque objetos pesados sobre el cable ni lo exponga a calor excesivo. De no tener en cuenta esta advertencia, se podría provocar un incendio, descarga eléctrica o fallo del producto.

No conecte ni desconecte el adaptador de corriente con las manos húmedas. De no tener en cuenta esta advertencia, se podría provocar una descarga eléctrica o funcionamiento incorrecto del producto.

No introduzca materiales extraños en el puerto USB, en los puertos de conector de vídeo ni en ninguna otra abertura de este producto. Si se introduce un objeto metálico u otro material extraño en el puerto USB o en otra abertura de este producto, puede provocar que el producto funcione de forma incorrecta, un incendio o una descarga eléctrica.

### ADVERTENCIAS

Utilice una fuente de alimentación puesta a tierra al conectar el Cintiq.

No conecte o desconecte el cable de vídeo o los cables de alimentación mientras el Cintiq o el ordenador estén encendidos, ya que podría resultar dañada la tarjeta de vídeo del ordenador o la pantalla. En tal caso, Wacom no asumirá responsabilidad alguna sobre la reparación o sustitución del producto.

Este producto se ha diseñado para su uso con una tarjeta de vídeo DVI o VGA. Si utiliza una tarjeta de vídeo inadecuada dañará el Cintiq.

No bloquee los orificios de ventilación del panel trasero. Podría sobrecalentar y dañar la unidad.

Cuando no utilice el Cintiq durante periodos de tiempo prolongados, desenchufe el adaptador de corriente de la toma de corriente alterna.

Tome en consideración los siguientes aspectos para proteger la salud de sus ojos cuando use el Cintiq:

- Utilícelo únicamente en una habitación bien iluminada y mire el monitor desde una distancia adecuada.





- Si utiliza el Cintiq durante largos periodos de tiempo no olvide realizar pausas con regularidad.

Tenga en cuenta los siguientes aspectos relacionados con la pantalla LCD.

No presione con fuerza la pantalla LCD con el lápiz. Esta acción podría ocasionar que aparezcan temporalmente en el monitor marcas en forma de rayas (estas rayas desaparecerán una vez que se deje de presionar el monitor con el lápiz). Los aspectos que se mencionan a continuación son característicos de las pantallas LCD y no son indicadores de daños o malfuncionamiento del Cintiq.

- En función de los contenidos mostrados se podría observar un brillo irregular.
- También en función de los contenidos mostrados podrían hacerse visibles unas cuantas líneas iluminadas o no iluminadas o puntos rojos o azules.
- Si se muestran objetos de trazo delicado, podría producirse un centelleo o aparecer rayas.
- Después de que se muestre la misma imagen estática durante mucho tiempo podría quedar en la pantalla una imagen residual. (Estas imágenes residuales desaparecen gradualmente con el tiempo.)
- Los cambios que se produzcan en las condiciones luminosas de trasfondo durante el periodo en que se use la pantalla afectarán gradualmente las condiciones del monitor.
- Los colores y matices pueden variar en función del ángulo desde el que se observe la pantalla.



## MANIPULACIÓN

### ADVERTENCIA

Alto voltaje. No abra ni desmonte el interactive pen display Cintiq. Si abre la carcasa existe riesgo de descarga eléctrica. Del mismo modo, esto anulará la garantía y Wacom no asumirá responsabilidad alguna sobre la reparación o sustitución del producto.

Asegúrese de que no haya cables u otros objetos enredados entre las partes móviles del soporte.

No coloque este producto sobre ninguna superficie o mesa mojada. Las patas de caucho que se encuentran debajo del soporte del producto podrían deslizarse sobre la superficie y provocar la caída del producto.

Al mover el producto, asegúrese de que todos los cables estén totalmente desconectados de la toma de alimentación, el ordenador y demás áreas. Recoja los cables de forma adecuada para asegurarse de que no cuelguen y puedan provocar un riesgo. Tropezar con los cables sueltos puede causar daños físicos o personales.

No coloque este producto en una superficie o mesa inestable. No lo coloque en áreas inclinadas, inestables o en las que se produzcan vibraciones.

Si el producto se cae de una superficie inestable, puede causar daños físicos o personales.

No se siente ni se apoye en la mesa o superficie sobre la que se haya colocado este producto. El producto podría caerse y causar daños físicos o personales. Tenga un cuidado especial cuando haya niños presentes.

El interactive pen display Cintiq se ha diseñado específicamente para utilizarlo montado sobre el soporte del monitor Cintiq. No obstante, algunas aplicaciones especializadas (como el uso de una instalación de montaje VESA) pueden requerir que se retire el monitor interactivo del soporte. Si es necesario retirar el monitor interactivo del soporte, consulte las instrucciones correspondientes en el manual del usuario del Cintiq.

Si la pantalla LCD está dañada, NO toque ningún líquido en caso de fuga; se trata de un líquido irritante. En caso de contacto con la piel, los ojos o la boca, enjuague inmediatamente con agua corriente durante al menos 15 minutos. En caso de contacto con los ojos o con la boca, consulte con un médico.

Peligro de asfixia. No permita que los niños se traguen la punta del lápiz o el botón lateral. Si los niños mordieran la punta del lápiz o el botón lateral, estos podrían extraerse accidentalmente. No permita que los niños jueguen con los materiales del embalaje, ya que puede existir riesgo de asfixia.

Evite utilizar el Cintiq durante tormentas eléctricas o con relámpagos. En esas condiciones climáticas, desconecte también el Cintiq de la fuente de alimentación de corriente alterna. El uso del Cintiq durante tormentas eléctricas o con relámpagos puede provocar un funcionamiento incorrecto, un incendio o descargas eléctricas.

## ADVERTENCIAS

No desmonte el Grip Pen. Podría causar una avería del dispositivo. En tal caso, Wacom no asumirá responsabilidad alguna sobre la reparación o sustitución del Grip Pen.

No golpee objetos duros con el lápiz; por ejemplo, no golpee repetidamente el lápiz contra la superficie de un escritorio. Si lo hace, puede dañar el lápiz.

No aplique una presión excesiva sobre la punta del lápiz, el borrador o el botón lateral. Podría causar una avería o fallo prematuro.

Utilice únicamente una punta de lápiz de recambio especificada para su lápiz por Wacom.

No arañe la pantalla. Evite colocar objetos afilados sobre su superficie.

Evite cualquier golpe o vibración intensos del Cintiq, el soporte del Cintiq o el Grip Pen. Cualquier golpe o caída del Cintiq puede dañar la pantalla u otros componentes del monitor interactivo.

No coloque artículos pesados sobre el monitor interactivo ni presione con gran fuerza sobre él. Podría dañar la pantalla o romper el mecanismo del soporte del Cintiq.

No coloque artículos pesados sobre el cableado del monitor interactivo, no doble continuamente los cables ni aplique una gran fuerza sobre los conectores de cable. Podría dañar la unidad o el cableado.

No guarde el monitor interactivo sobre una superficie que pueda doblar excesivamente el cable.

Si el monitor interactivo cuenta con una superficie revestida, una punta de lápiz desgastada, afilada o con ángulos puede causar daños. Sustituya la punta del lápiz si fuese necesario.

No utilice disolventes orgánicos (por ejemplo, alcohol) ni detergentes para limpiar la pantalla. El uso de estos productos podría dañarla. Este tipo de daños no los cubre la garantía del fabricante.

- Antes de limpiarlo, desconecte siempre el producto de la fuente de alimentación de corriente alterna.
- Para limpiar la pantalla, utilice un paño antiestático o un paño ligeramente húmedo. Al limpiar la pantalla, no ejerza demasiada presión ni deje empapada la superficie.
- Para limpiar la carcasa del Cintiq, el soporte del Cintiq o el Grip Pen, use un paño suave ligeramente humedecido (con agua).

Desconecte siempre el Cintiq de la fuente de alimentación de corriente alterna en caso de malfuncionamiento o de que el monitor se haya dañado debido a una caída o a alguna otra causa.





Si toca el Cintiq (paneles LCD u otras áreas) con la misma parte de su cuerpo durante largos periodos de tiempo puede sufrir quemaduras leves. Evite tocar el Cintiq durante tiempos prolongados con la misma parte de su cuerpo.

No coloque objetos metálicos sobre el Cintiq si está usándolo. Esto podría provocar malfuncionamiento o el daño de la unidad.

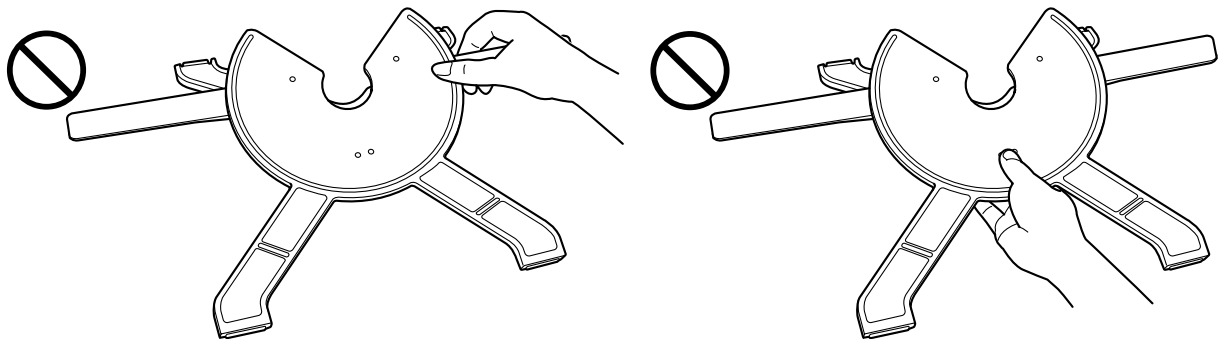
Si se emplazan otras tabletas o dispositivos en la cercanía del Cintiq se podrían ver afectadas sus prestaciones y esto podría ser causa de malfuncionamiento. Si esto ocurre, ubique los dispositivos que causan la interferencia en otro lado o lejos del Cintiq.

Mueva periódicamente el portalápices hacia otro lugar de su lugar de trabajo para evitar una decoloración permanente o alteración de la superficie en cuestión.

## PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL SOPORTE

Si tira de la palanca de ajuste de inclinación (palanca derecha) hacia delante, con los brazos del soporte abiertos, estos se cerrarán con fuerza. Si esto ocurre su mano u otras partes de su cuerpo podrían quedar atrapadas por el soporte y sufrir heridas.

Si los brazos del soporte están abiertos no trate de desplazarlo bajo ninguna circunstancia sosteniendo la palanca derecha ni tomándolo por debajo de los discos.



Emplace el soporte sobre un escritorio u otra superficie estable.

No retire el bloque de espuma que se encuentra bajo la palanca de ajuste del soporte a menos que reciba instrucciones para hacerlo.

No manipule las palancas de ajuste del soporte de la pantalla si el Cintiq no se encuentra montado sobre él y tampoco levante el soporte tomándolo desde las palancas de ajuste. El soporte mantiene sobre sí la presión de un muelle por lo que el hecho de liberarlo sin que se encuentre sobre él el peso del Cintiq puede provocar heridas o daños.

Tenga cuidado y evite que sus dedos queden atrapados en los intersticios de la parte móvil del soporte.

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

### ESPECIFICACIONES GENERALES

Dimensiones (An. x Al. x Pr.)	650 x 440 x 55 mm (25,6 x 17,3 x 2,2 pulg.) excluido el soporte
Peso	15,3 kg (carcasa principal: 8,5 kg, soporte: 6,8 kg)
Voltaje de entrada	12 V CC
Consumo de energía (con adaptador de CA)	42 W máx. 0,5 W o menos en modo inactivo (USB desconectado) 0,5 W o menos en modo apagado (USB desconectado)
Administración de energía	Normativa DPMS de VESA
Compatibilidad	Microsoft Windows 7, Windows Vista SP2, Windows XP SP3 (32 y 64 bits) Mac OS X 10.5 o posterior (solo plataforma Intel)
Concentrador USB	Concentrador USB v2.0 integrado con alimentación y un puerto externo, 500 mA
Cubierta	Vidrio con revestimiento antibrillo (vidrio templado)
Temperatura y humedad de funcionamiento	De 5° a 35 °C, humedad: del 20% al 80% (sin condensación)
Temperatura y humedad de almacenamiento	De -10° a 60 °C, humedad: del 20% al 90% (sin condensación) (La humedad máxima de almacenamiento es del 38% a una temperatura de 60 °C y la temperatura máxima de almacenamiento es de 42 °C a una humedad del 90 %)



## PANTALLA

Panel de pantalla	TFT LCD de matriz interactiva a-Si (h-IPS)
Tamaño de pantalla	21,5 pulgadas, 475,2 x 267,3 mm (18,7 x 10,5 pulg.)
Relación de aspecto	16:9
Número de píxeles	1920 x 1080
Conector de entrada de vídeo	DVI-I (29 pines)
Señal de vídeo de entrada	Conformidad con DVI 1.0 RGB analógico
Resolución admitida	1920 x 1080, 1680 x 1050, 1366 x 768, 1280 x 1024, 1024 x 768, 1280 x 800, 800 x 600, 640 x 480 píxeles
Uniformidad de luminancia blanca	75% (mín.)
Paso de píxel	0,2475 (H) x 0,2475 (V) mm (0,009 x 0,009 pulg.)
Ángulos de visualización a relación de contraste 10:1 > 10 (horizontal/vertical)	178° (89° / 89°) / 178° (89° / 89°) (típ.)
Colores de pantalla	16.777.216 colores
Relación de contraste	1000 (típ.): 600 (mín.)
Tiempo de respuesta (Tr+Tf)	14 ms (típ.)
Luminancia	230 cd/m <sup>2</sup> (típ.)
Control manual de OSD	Brillo, contraste, paso, fase, posición vertical, posición horizontal, transparencia, auto ajuste, idioma, retroiluminación, posición de menú, restablecer, escala, temperatura de color (9300K/6500K/5000K/Usuario/Directo)
Plug and Play	DDC 2B, DDC/CI
Calidad LCD	Cada panel LCD se fabrica bajo estándares de calidad muy exigentes. Las técnicas de producción no garantizan la creación de una pantalla TFT de perfección absoluta. Wacom no permite que ningún píxel sea siempre blanco. Se admite que un reducido número de subpíxeles muestren un color equivocado en ciertas partes del espectro. Esto no significa que la pantalla presente daños.



## PEN TABLET

Tecnología de lectura	Tecnología de resonancia electromagnética
Área activa	479,2 x 271,3 mm
Resolución	200 lpmm (5080 lpp)
Precisión	Centro: +/- 0,5 mm Área del extremo 1: (20 mm desde el extremo de la zona de pantalla): +/- 2 mm Área del extremo 2: (3 mm desde el extremo de la zona de pantalla): +/- 4 mm
Rango de inclinación	60 grados (todos los lápices)
Altura de lectura	5 mm (0,2 pulg.) o superior, centro
Velocidad máxima de lectura	133 puntos/seg.
Niveles de presión	2048 niveles
Interfaz de comunicaciones	USB

## ADAPTADOR DE CORRIENTE

Voltaje de entrada	De 100 a 240 V CA, 50/60 Hz
Voltaje de salida	12 V CC

## GRIP PEN

Niveles de presión	2048 niveles
Distancia de la punta del lápiz	1 mm (0,04 pulg.), máx.
Distancia de la punta del borrador	2 mm (0,08 pulg.), máx.
Dimensiones (L x D)	156,5 x 14,9 mm (6,17 x 0,59 pulg.)
Peso	17 gr (0,60 oz.), aproximadamente

## INFORMACIÓN SOBRE ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

### ROHS EN LA UE

Los productos de Wacom cumplen la directiva 2002/95/CE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos de la Unión Europea.

### INFORMACIÓN SOBRE ELIMINACIÓN EN LA UE (WEEE)



Reutilización, reciclado y recuperación. Le recomendamos que recicle este producto cuando lo sustituya por uno nuevo o cuando haya pasado su período de vida útil. Para ello, llévalo a un punto de recogida de materiales para reciclaje de su localidad o comarca. Al hacerlo, ayudará a mejorar el medioambiente de su localidad, así como a reducir los posibles efectos negativos que se produzcan por cualquier sustancia presente en los materiales de desecho que entre en contacto con el medioambiente durante el proceso de eliminación.

En la Unión Europea, los usuarios no deben desechar equipos electrónicos y eléctricos (WEEE) como un vertido municipal, según lo estipulado en la directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de Europa del 27 de enero de 2003, o en las leyes locales correspondientes de cada estado miembro. Los productos a los que se les aplica esta instrucción están marcados con el símbolo WEEE que aparece al principio de esta nota, a menos que no sea posible por el tamaño o la función del producto. Los productos Wacom están sujetos a la directiva 2002/96/CE y, por tanto, deberá separarlos y llevarlos al punto de recogida adecuado de su localidad o provincia.

## DECLARACIONES DE CONFORMIDAD

### NOTA DE LA FCC

Este equipo cumple el apartado 15 de la normativa FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de la Clase B de acuerdo con el apartado 15 de la normativa FCC. Estos límites se han diseñado para evitar las interferencias dañinas en instalaciones residenciales.

Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencia de radio y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones que se proporcionan, puede causar interferencias que afecten a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación determinada.

Para determinar si el equipo está produciendo interferencias, desconéctelo del ordenador. Si la interferencia desaparece, es probable que se debiera al equipo.

Si el equipo causa interferencias en la recepción de radio o televisión, intente corregirlas adoptando una o varias de las siguientes medidas:

- Gire la antena de la radio o de la televisión hasta que desaparezca la interferencia.
- Aleje el equipo de la radio o la televisión.
- Enchufe el equipo y el ordenador a una toma que se encuentre en un circuito diferente al de la radio o la televisión.

Si lo considera necesario, consulte a su distribuidor autorizado de Wacom o a un técnico especialista en radio y televisión.

Los cambios o modificaciones realizados en este producto sin autorización de Wacom podrían anular la certificación FCC y negarle la autorización para utilizar el producto.

### MINISTERIO DE INDUSTRIA DE CANADÁ (SÓLO CANADÁ)

Industry Canada, Class B

“This Class (B) digital apparatus complies with Canadian ICES-003”

## DECLARACIÓN DE LA CE

La pen tablet o el interactive pen display (modelo DTK-2200) ha sido sometido a pruebas y se ha demostrado que cumple las siguientes normativas europeas armonizadas:

### Directiva EMC

- EN 55022: 2010
- EN 61000-3-2: 2006+A1:2009+A2:2009
- EN 61000-3-3: 2008
- EN 55024: 2010
  - IEC61000-4-2: 2008
  - IEC61000-4-3: 2010
  - IEC61000-4-4: 2011
  - IEC61000-4-5: 2005
  - IEC61000-4-6: 2008
  - IEC61000-4-8: 2009
  - IEC61000-4-11: 2004

Basándose en los resultados de estas pruebas, Wacom declara que los dispositivos arriba mencionados cumplen con la directiva CEM 2004/108/CE.

Basándose en los resultados de estas pruebas, Wacom declara que los dispositivos arriba mencionados cumplen con la directiva de seguridad 2006/95/CE.

El dispositivo debe instalarse y funcionar siempre en estricta conformidad con las instrucciones dadas en este manual.

Cualquier cambio o modificación de este producto que no haya sido autorizado especialmente por Wacom hará que esta declaración pierda validez.

REGLAMENTO (CE) N° 1275/2008 DE LA COMISIÓN de 17 de diciembre de 2008 por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables al consumo de energía eléctrica en los modos «preparado» y «desactivado» de los equipos eléctricos y electrónicos domésticos y de oficina.

## LICENCIA Y GARANTÍAS

### SOFTWARE DE CONTROLADOR DE LA TABLETA CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

(EN TODO EL MUNDO, EXCEPTO EUROPA, ÁFRICA Y ORIENTE MEDIO)

El presente Contrato de Licencia de Usuario Final (el "Contrato") se celebra entre usted (la persona que instala el Software así como cualquier entidad legal en cuyo nombre actúe dicha persona) ("Usted" o "Su") y Wacom Co. Ltd, 2-510-1 Toyonodai, Kazo-shi, Saitama 349-1148, Japón ("Wacom").

ES IMPORTANTE QUE LEA ATENTAMENTE Y ENTIENDA EL PRESENTE CONTRATO. AL HACER CLIC EN EL BOTÓN "ACEPTO" O AL UTILIZAR O INSTALAR EL SOFTWARE, ACEPTA LAS OBLIGACIONES DEL PRESENTE CONTRATO. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON TODAS LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO Y NO ACEPTA LAS OBLIGACIONES QUE SUPONE EL PRESENTE CONTRATO, HAGA CLIC EN EL BOTÓN "NO ACEPTO". SI NO ACEPTA EL PRESENTE CONTRATO, NO TENDRÁ EL DERECHO DE USO DEL SOFTWARE NI DE ACCESO AL MISMO.

#### 1. DEFINICIONES

- 1.1 "Documentación" significa las guías y manuales de usuario para la instalación y utilización del Software.
- 1.2 "Producto" significa el hardware de la tableta Wacom, con el que a Usted se le ha suministrado el Software.
- 1.3 "Software" significa el software de controlador de la tableta y la Documentación que se le suministra a Usted con el Producto, y cualquier actualización de cualquiera de los anteriores que Wacom le suministre a tenor del presente Contrato.

#### 2. LICENCIA DE SOFTWARE

##### 2.1 Licencia limitada.

De acuerdo con las condiciones del presente Contrato, por el presente Wacom le condeses a Usted un uso limitado y no exclusivo para: (a) utilizar e instalar una única copia del Software, exclusivamente en forma legible por máquina, en un único ordenador o dispositivo similar, únicamente junto con el Producto; (b) utilizar la Documentación suministrada con el Software como ayuda para el uso autorizado del Software; y (c) hacer una única copia de seguridad del Software, que se utilizará exclusivamente como reserva, siempre que todos los avisos, leyendas y símbolos de marca comercial, derechos de autor y otros derechos privados y restringidos incluidos en la versión original del Software se reproduzcan en dicha copia de seguridad.





## 2.2 Restricciones.

No copiará ni utilizará el Software (incluida la Documentación) excepto en la forma expresamente permitida por el presente Contrato. No modificará, traducirá, distribuirá, creará obras basadas en, pignorará, concederá licencias o sublicencias, prestará, alquilará o arrendará el Software ni utilizará el Software para la formación de terceros, uso de tiempo compartido con fines comerciales o sociedad de servicios. No procesará ni permitirá que terceros procesen mediante ingeniería inversa, desmonten o descompilen el Software o intenten averiguar el código fuente, algoritmos, métodos o técnicas utilizadas o incorporadas en el Software, excepto en la medida expresamente permitida por la ley vigente. No utilizará el Software como software independiente o junto con productos de terceros, sino que se utilizará sólo junto con el Producto. No eliminará ni alterará ninguna marca registrada, derechos de propiedad ni ningún otro aviso, leyenda y símbolo de derechos privados y restringidos que aparezcan dentro de o en el Software.

## 2.3 No cesión; Transferencia única.

No transferirá, cederá ni delegará ninguno de Sus derechos ni obligaciones a tenor del presente Contrato por ley ni de ninguna otra forma sin el consentimiento previo por escrito de Wacom, que no lo denegará sin motivo razonable. No obstante, puede realizar una transferencia única de todos Sus derechos a tenor del presente Contrato a cualquier otra parte en relación con Su transferencia del Producto si se han cumplido todas y cada una de las siguientes condiciones: (a) la transferencia incluye todos los componentes del Producto, todos los materiales impresos y cualquier otra garantía aplicable al Producto, y todos Sus derechos y obligaciones a tenor del presente Contrato, (b) Usted no conservará copias del Software en ningún soporte ni ordenador, y (c) la parte que reciba el Software leerá, comprenderá y aceptará las condiciones del presente Contrato. Cualquier transferencia, cesión o delegación de cualquiera de sus derechos u obligaciones a tenor del presente Contrato que infrinjan este apartado serán nulos de pleno derecho y no tendrán efecto.

## 2.4 Propiedad.

Wacom y sus licenciantes conservarán todos los derechos, títulos e intereses en y respecto al Software, incluidas todas las patentes, derechos de autor, marcas comerciales, secretos profesionales y cualquier otro derecho de propiedad intelectual o industrial de y respecto al Software, y cualquier mejora, actualización y obras derivadas del mismo. Wacom se reserva todos los derechos e intereses de y respecto al Software. Usted no adquiere ningún otro derecho, expreso o implícito, respecto al Software salvo los derechos expresamente otorgados por el presente Contrato.

## 2.5 Sin asistencia.

Wacom no tiene la obligación de proporcionar asistencia técnica, mantenimiento, mejoras, modificaciones ni nuevas versiones a tenor del presente Contrato.

### 3. GARANTÍAS Y RECURSOS

#### 3.1 Garantías limitadas.

Wacom garantiza que el Software, cuando se utiliza de acuerdo con la Documentación y las condiciones del presente Contrato, funcionará materialmente de acuerdo con la Documentación durante un periodo de noventa (90) días desde la fecha en que Usted instale o active el Software por primera vez ("Periodo de garantía"). En el caso de que el Software no cumpla la garantía mencionada durante dicho Periodo de Garantía, Wacom hará los esfuerzos comercialmente razonables para corregir dicho incumplimiento reparando o sustituyendo el Software sin cargo adicional. El Software no es tolerante a fallos y no se ha diseñado, no está destinado ni se permite su uso en actividades de alto riesgo. La información verbal o escrita o los consejos proporcionados por Wacom, sus agentes o cualquier distribuidor o minorista del Producto no supondrán una garantía ni de ninguna manera ampliarán el alcance de las garantías expresamente otorgadas por Wacom a tenor del presente Contrato. Este apartado establece la total responsabilidad y obligación de Wacom, y Su único y exclusivo recurso en el caso de que el Software no cumpla con la garantía anterior. Wacom no garantiza que: (a) el Software cumpla Sus requisitos, (b) el Software sea compatible con o funcione en el ordenador u otro dispositivo en el que Usted lo instale, o (c) se corrijan los defectos del Software, o que el funcionamiento del Software no se interrumpa o esté libre de errores. El presente Contrato no contiene ninguna garantía de Wacom para los Productos, que están sujetos a la garantía de hardware estándar de Wacom (en su caso) aplicable a los mismos. Wacom no tendrá ninguna obligación de garantía a tenor de esta cláusula si dicho incumplimiento está provocado por un uso no autorizado del Software, abuso, uso incorrecto, alteración, omisión o daño accidental del Software o cualquier reparación o modificación del Software no realizadas por Wacom. La sustitución o reparación del Software no amplía el periodo de garantía original establecido en el Periodo de Garantía.

#### 3.2 Renuncias.

Excepto las garantías expresas contenidas en el presente Contrato, WACOM NO HACE NINGUNA OTRA Y POR EL PRESENTE SE EXIME DE CUALQUIER OTRA REPRESENTACIÓN Y GARANTÍA DE CUALQUIER TIPO RESPECTO AL SOFTWARE. EN LA MEDIDA DE LO PERMITIDO POR LA LEY VIGENTE, WACOM DENIEGA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS DE CUALQUIER TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, RESPECTO AL SOFTWARE, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, CALIDAD SATISFACTORIA, EXACTITUD, TITULARIDAD Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS Y CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, TRATOS O COSTUMBRES COMERCIALES. SI USTED ES UN CONSUMIDOR (UN USUARIO DEL SOFTWARE PARA USO PERSONAL Y NO PARA UN NEGOCIO, TRANSACCIÓN O PROPÓSITO PROFESIONAL, LAS LIMITACIONES ANTERIORES PUEDEN NO SER DE APLICACIÓN TENIENDO EN CUENTA LA LEGISLACIÓN VIGENTE DE LA JURISDICCIÓN EN LA QUE RESIDA.

## 4. RESOLUCIÓN

El presente Contrato tendrá vigencia hasta su resolución. Por otra parte, Sus derechos y licencias a tenor del presente Contrato se rescindirán y dejarán de tener vigencia sin preaviso o acción por parte de Wacom en el caso de que Usted incumpla cualquiera de las condiciones del presente Contrato. Una vez resuelto el presente Contrato, Usted cesará en el uso del Software y borrará permanentemente y hará irrecuperable el Software (incluida Su copia de seguridad y toda la Documentación) de Su ordenador o dispositivo similar en que se instaló. Tras la rescisión del presente Contrato, las cláusulas 1, 2.2, 2.4, 3.2, 4 y 5 sobrevivirán.

## 5. CONDICIONES GENERALES

### 5.1 Legislación.

El presente Contrato y todos los asuntos derivados o relativos al presente Contrato estarán sujetos a la legislación interna de Japón sin dar efecto a la elección de normas legales. El presente contrato no estará sujeto a la Convención de Naciones Unidas sobre Contratos para la Venta Interna de Mercancías, cuya aplicación se excluye expresamente. En caso de controversia, denuncia o litigio entre las partes derivados o en relación con el presente Contrato, dicha controversia, denuncia o litigio se resolverá únicamente en el Tribunal del Distrito de Tokio situado en Japón, y Wacom y Usted aceptan de forma irrevocable por el presente la jurisdicción y lugar de dicho tribunal.

### 5.2 Limitación de responsabilidad.

En ningún caso las partes serán responsables por cualquier daño indirecto, accidental, especial, emergente o punitivo, o daños por lucro cesante, ingresos, negocios, ahorros, datos, uso o coste de reposición en el que cualquiera de las partes o terceras partes hubieran incurrido, ya sea en una acción en contrato o agravio, incluso si la otra parte ha sido advertida de la posibilidad de dichos daños o si dichos daños son previsibles. Las partes reconocen que las limitaciones de responsabilidad de esta cláusula 5.2 y de las otras disposiciones del presente Contrato y la asignación de riesgos del mismo son un elemento esencial de la negociación entre las partes, sin la cual Wacom no podría haber tomado parte en el presente Contrato. El precio que Wacom fija por los Productos refleja la asignación de riesgos y la limitación de responsabilidad aquí especificados. La responsabilidad de Wacom asumida en virtud del presente acuerdo, o relacionado de alguna manera con el Software, no podrá exceder las cantidades efectivamente pagadas por usted por el producto. Usted está obligado a conservar la factura o cualquier otro documento que pruebe la cantidad que pagó por el producto. Teniendo en cuenta lo anterior, nada del presente Contrato limita la responsabilidad de Wacom respecto a Usted siempre que se derive de cualquier conducta malintencionada o negligencia temeraria por parte de Wacom.

### 5.3 Divisibilidad.

Si cualquiera de las disposiciones del presente Contrato se considerara ilegal, no válida o no ejecutable por cualquier motivo, dicha disposición se considerará divisible y se eliminará del presente Contrato, quedando el resto del Contrato con plena vigencia y efecto.



#### 5.4 Cumplimiento de la ley.

Usted cumplirá absolutamente todas las leyes y normas correspondientes, incluyendo las leyes de exportación y las leyes locales del país o región en el que resida o en el que utilice el Software. Sin limitar la generalidad de lo anterior, Usted no exportará, enviará ni transferirá el Software ni ninguno de sus productos directos, ni pedirá a Sus representantes que lo hagan a ningún destino, persona o entidad restringidos o prohibidos por la legislación aplicable.

#### 5.5 Contrato completo; aspectos generales.

El presente Contrato constituye el contrato completo entre las partes y sustituye a todos los contratos o representaciones anteriores o simultáneos, orales o escritos, relativos al asunto del presente Contrato. El presente Contrato no supone ni debe interpretarse como la creación de una sociedad, empresa conjunta, relación empleador-empleado, agencia o franquiciador-franquiciado entre Usted y Wacom. Cualquier encabezamiento, llamada o título de sección del presente se introduce sólo por comodidad y de ningún modo define o explica ninguna sección o disposición del mismo. La condonación por cualquiera de las partes de cualquier defecto o infracción del presente Contrato sólo podrá hacerse por escrito y no constituirá la condonación de ningún otro defecto o infracción posterior.

## SOFTWARE DE CONTROLADOR DE LA TABLETA CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

(EUROPA, ÁFRICA Y ORIENTE MEDIO)

El presente Contrato de Licencia de Usuario Final (el "Contrato") se celebra entre usted (la persona que instala el Software así como cualquier entidad legal en cuyo nombre actúe dicha persona) ("Usted" o "Su") y Wacom Co. Ltd, 2-510-1 Toyonodai, Kazo-shi, Saitama 349-1148, Japón ("Wacom").

ES IMPORTANTE QUE LEA ATENTAMENTE Y ENTIENDA EL PRESENTE CONTRATO. AL HACER CLIC EN EL BOTÓN "ACEPTO" O AL UTILIZAR O INSTALAR EL SOFTWARE, ACEPTA LAS OBLIGACIONES DEL PRESENTE CONTRATO. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON TODAS LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO Y NO ACEPTA LAS OBLIGACIONES QUE SUPONE EL PRESENTE CONTRATO, HAGA CLIC EN EL BOTÓN "NO ACEPTO". SI NO ACEPTA EL PRESENTE CONTRATO, NO TENDRÁ EL DERECHO DE USO DEL SOFTWARE NI DE ACCESO AL MISMO.

### 1. DEFINICIONES

- 1.1 "Documentación" significa las guías y manuales de usuario para la instalación y utilización del Software.
- 1.2 "Producto" significa el hardware de la tableta Wacom, con el que a Usted se le ha suministrado el Software.
- 1.3 "Software" significa el software de controlador de la tableta y la Documentación que se le suministra a Usted con el Producto, y cualquier actualización de cualquiera de los anteriores que Wacom le suministre a tenor del presente Contrato.

### 2. LICENCIA DE SOFTWARE

#### 2.1 Licencia limitada.

De acuerdo con las condiciones del presente Contrato, por el presente Wacom le condeses a Usted un uso limitado y no exclusivo para: (a) utilizar e instalar una única copia del Software, exclusivamente en forma legible por máquina, en un único ordenador o dispositivo similar, únicamente junto con el Producto; (b) utilizar la Documentación suministrada con el Software como ayuda para el uso autorizado del Software; y (c) hacer una única copia de seguridad del Software, que se utilizará exclusivamente como reserva, siempre que todos los avisos, leyendas y símbolos de marca comercial, derechos de autor y otros derechos privados y restringidos incluidos en la versión original del Software se reproduzcan en dicha copia de seguridad.



## 2.2 Restricciones.

No copiará ni utilizará el Software (incluida la Documentación) excepto en la forma expresamente permitida por el presente Contrato, o en caso de recuperación tras un desastre, comprobación de un error del programa y por motivos de seguridad. No modificará, traducirá, distribuirá, creará obras basadas en, pignoraré, concederé licencias o sublicencias, prestaré, alquilaré o arrendaré el Software ni utilizaré el Software para la formación de terceros, uso de tiempo compartido con fines comerciales o sociedad de servicios. No procesaré ni permitiré que terceros procesen mediante ingeniería inversa, desmonten o descompilen el Software o intenten averiguar el código fuente, algoritmos, métodos o técnicas utilizadas o incorporadas en el Software, excepto en la medida expresamente permitida por la ley vigente a pesar de esta restricción. No utilizaré el Software como software independiente o junto con productos de terceros, sino que se utilizará sólo junto con el Producto. No eliminaré ni alteraré ninguna marca registrada, derechos de propiedad ni ningún otro aviso, leyenda y símbolo de derechos privados y restringidos que aparezcan dentro de o en el Software.

## 2.3 No cesión; Transferencia única.

No transferiré, cederé ni delegaré ninguno de Sus derechos ni obligaciones a tenor del presente Contrato por ley ni de ninguna otra forma sin el consentimiento previo por escrito de Wacom, que no lo denegará sin motivo razonable. No obstante, puede realizar una transferencia única de todos Sus derechos a tenor del presente Contrato a cualquier otra parte en relación con Su transferencia del Producto si se han cumplido todas y cada una de las siguientes condiciones: (a) la transferencia incluye todos los componentes del Producto, todos los materiales impresos y cualquier otra garantía aplicable al Producto, y todos Sus derechos y obligaciones a tenor del presente Contrato, (b) Usted no conservará copias del Software en ningún soporte ni ordenador, y (c) la parte que reciba el Software leerá, comprenderá y aceptará las condiciones del presente Contrato. Cualquier transferencia, cesión o delegación de cualquiera de sus derechos u obligaciones a tenor del presente Contrato que infrinjan este apartado serán nulos de pleno derecho y no tendrán efecto.

## 2.4 Propiedad.

Wacom y sus licenciantes conservarán todos los derechos, títulos e intereses en y respecto al Software, incluidas todas las patentes, derechos de autor, marcas comerciales, secretos profesionales y cualquier otro derecho de propiedad intelectual o industrial de y respecto al Software, y cualquier mejora, actualización y obras derivadas del mismo. Wacom se reserva todos los derechos e intereses de y respecto al Software. Usted no adquiere ningún otro derecho, expreso o implícito, respecto al Software salvo los derechos expresamente otorgados por el presente Contrato.

## 2.5 Sin asistencia.

Wacom no tiene la obligación de proporcionar asistencia técnica, mantenimiento, mejoras, modificaciones ni nuevas versiones a tenor del presente Contrato.

### 3. GARANTÍAS Y RECURSOS

#### 3.1 Garantías limitadas.

Wacom garantiza que el Software, cuando se utiliza de acuerdo con la Documentación y las condiciones del presente Contrato, funcionará materialmente de acuerdo con la Documentación durante un periodo de dos (2) años desde la fecha en que Usted instale o active el Software por primera vez ("Periodo de garantía"). En el caso de que el Software no cumpla la garantía mencionada durante dicho Periodo de Garantía, Wacom corregirá dicho incumplimiento reparando o sustituyendo el Software sin cargo adicional. Si la reparación o sustitución del Software fuera imposible o desproporcionada, o no pudiera completarse en un plazo razonable o sin molestias, Usted tendrá derecho a solicitar la correspondiente reducción de cualquier cuota abonada o bien a rescindir el Contrato. El Software no es tolerante a fallos y no se ha diseñado, no está destinado ni se permite su uso en actividades de alto riesgo. La información verbal o escrita o los consejos proporcionados por Wacom, sus agentes o cualquier distribuidor o minorista del Producto no supondrán una garantía ni de ninguna manera ampliarán el alcance de las garantías expresamente otorgadas por Wacom a tenor del presente Contrato. Este apartado establece la total responsabilidad y obligación de Wacom, y Su único y exclusivo recurso en el caso de que el Software no cumpla con la garantía anterior. Wacom no garantiza que: (a) el Software cumpla Sus requisitos, (b) el Software sea compatible con o funcione en el ordenador u otro dispositivo en el que Usted lo instale, o (c) se corrijan los defectos del Software, o que el funcionamiento del Software no se interrumpa o esté libre de errores. El presente Contrato no contiene ninguna garantía de Wacom para los componentes de hardware de los Productos, que están sujetos a la garantía de hardware estándar de Wacom (en su caso) aplicable a los mismos. Wacom no tendrá ninguna obligación de garantía a tenor de esta cláusula si dicho incumplimiento está provocado por un uso no autorizado del Software, abuso, uso incorrecto, alteración, omisión o daño accidental del Software o cualquier reparación o modificación del Software no realizadas por Wacom. La sustitución o reparación del Software no amplía el periodo de garantía original establecido en el Periodo de Garantía.

#### 3.2 Renuncias.

Excepto las garantías expresas contenidas en el presente Contrato, WACOM NO HACE NINGUNA OTRA Y POR EL PRESENTE SE EXIME DE CUALQUIER OTRA REPRESENTACIÓN Y GARANTÍA DE CUALQUIER TIPO RESPECTO AL SOFTWARE. EN LA MEDIDA DE LO PERMITIDO POR LA LEY VIGENTE, WACOM DENIEGA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS DE CUALQUIER TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, RESPECTO AL SOFTWARE, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, CALIDAD SATISFACTORIA, EXACTITUD, TITULARIDAD Y NO INFRACCIÓN Y CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, TRATOS O COSTUMBRES COMERCIALES. SI USTED ES UN CONSUMIDOR (UN USUARIO DEL SOFTWARE PARA USO PERSONAL Y NO PARA UN NEGOCIO, TRANSACCIÓN O PROPÓSITO PROFESIONAL, LAS LIMITACIONES ANTERIORES PUEDEN NO SER DE APLICACIÓN TENIENDO EN CUENTA LA LEGISLACIÓN VIGENTE DE LA JURISDICCIÓN EN LA QUE RESIDA.



## 4. RESOLUCIÓN

El presente Contrato tendrá vigencia hasta su resolución. Por otra parte, Sus derechos y licencias a tenor del presente Contrato se rescindirán y dejarán de tener vigencia sin preaviso o acción por parte de Wacom en el caso de que Usted incumpla cualquiera de las condiciones del presente Contrato. Una vez resuelto el presente Contrato, Usted cesará en el uso del Software y borrará permanentemente y hará irrecuperable el Software (incluida Su copia de seguridad y toda la Documentación) de Su ordenador o dispositivo similar en que se instaló. Tras la rescisión del presente Contrato, las cláusulas 1, 2.2, 2.4, 3.2, 4 y 5 sobrevivirán.

## 5. CONDICIONES GENERALES

### 5.1 Legislación.

El presente Contrato y todos los asuntos derivados o relativos al presente Contrato estarán sujetos a la legislación interna de Japón sin dar efecto a la elección de normas legales. El presente contrato no estará sujeto a la Convención de Naciones Unidas sobre Contratos para la Venta Interna de Mercancías, cuya aplicación se excluye expresamente. En caso de controversia, denuncia o litigio entre las partes derivados o en relación con el presente Contrato, dicha controversia, denuncia o litigio se resolverá únicamente en el Tribunal del Distrito de Tokio situado en Japón, y Wacom y Usted aceptan de forma irrevocable por el presente la jurisdicción y lugar de dichos tribunales.

### 5.2 Limitación de responsabilidad.

En ningún caso las partes serán responsables por cualquier daño indirecto, accidental, especial, emergente o punitivo, o daños por lucro cesante, ingresos, negocios, ahorros, datos, uso o coste de reposición en el que cualquiera de las partes o terceras partes hubieran incurrido, ya sea en una acción en contrato o agravio, incluso si la otra parte ha sido advertida de la posibilidad de dichos daños o si dichos daños son previsibles. En ningún caso la responsabilidad de Wacom por los daños producidos a tenor del presente superará la cantidad que Usted haya pagado realmente por el Producto. Las partes reconocen que las limitaciones de responsabilidad de esta cláusula 5.2 y de las otras disposiciones del presente Contrato y la asignación de riesgos del mismo son un elemento esencial de la negociación entre las partes, sin la cual Wacom no podría haber tomado parte en el presente Contrato. El precio que Wacom fija por los Productos refleja la asignación de riesgos y la limitación de responsabilidad aquí especificados. Teniendo en cuenta lo anterior, nada del presente Contrato limita la responsabilidad de Wacom respecto a Usted en el caso de: (i) muerte o daños personales que deriven directamente de la negligencia de Wacom o de sus empleados o agentes; o (ii) cualquier acción u omisión fraudulentas de Wacom o de sus empleados o agentes; o (iii) siempre que se derive de cualquier conducta malintencionada o negligencia temeraria por parte de Wacom.





### 5.3 Divisibilidad.

Si cualquiera de las disposiciones del presente Contrato se considerara ilegal, no válida o no ejecutable por cualquier motivo, dicha disposición se aplicará en la medida de lo posible de acuerdo con la intención declarada de las partes o, en caso de ser esto imposible, se considerará divisible y se eliminará del presente Contrato, quedando el resto del Contrato con plena vigencia y efecto.

### 5.4 Cumplimiento de la ley.

Usted cumplirá absolutamente todas las leyes y normas correspondientes, incluyendo las leyes de exportación y las leyes locales del país o región en el que resida o en el que utilice el Software. Sin limitar la generalidad de lo anterior, Usted no exportará, enviará ni transferirá el Software ni ninguno de sus productos directos, ni pedirá a Sus representantes que lo hagan a ningún destino, persona o entidad restringidos o prohibidos por la legislación aplicable.

### 5.5 Contrato completo; aspectos generales.

El presente Contrato constituye el contrato completo entre las partes y sustituye a todos los contratos o representaciones anteriores o simultáneos, orales o escritos, relativos al asunto del presente Contrato. El presente Contrato no supone ni debe interpretarse como la creación de una sociedad, empresa conjunta, relación empleador-empleado, agencia o franquiciador-franquiciado entre Usted y Wacom. Cualquier encabezamiento, llamada o título de sección del presente se introduce sólo por comodidad y de ningún modo define o explica ninguna sección o disposición del mismo. La condonación por cualquiera de las partes de cualquier defecto o infracción del presente Contrato sólo podrá hacerse por escrito y no constituirá la condonación de ningún otro defecto o infracción posterior.

## GARANTÍA LIMITADA

(EUROPA, ÁFRICA Y ORIENTE MEDIO)

WACOM le garantiza, como comprador inicial (en lo sucesivo "usted" o "el cliente"), que el hardware del producto permanecerá libre de defectos de material y fabricación, en caso de uso y servicio normales, durante un período de garantía de DOS (2) AÑOS, y en caso de productos Cintiq, durante un período de garantía de TRES (3) AÑOS, comenzando con la fecha de adquisición y siempre y cuando el producto no estuviere usado en la fecha de adquisición. Defectos en piezas de desgaste (por ejemplo puntas de lápiz, superficies de tabletas y baterías) debidos a un uso y desgaste normales estarán excluidos de esta garantía. Asimismo, WACOM garantiza que los soportes de datos suministrados con el producto están libres de defectos de material y fabricación, en caso de uso normal, durante un período de SEIS (6) MESES desde la fecha de adquisición.

Si usted comprobare un defecto en el producto, excluyendo cualquier software, durante el período de garantía aplicable, usted debería devolver inmediatamente el producto en su embalaje original, adjuntando su nombre, dirección y número de teléfono, una descripción del problema y una copia de la factura original, al lugar de adquisición. El cliente se responsabilizará de cualquier daño o pérdida del producto que pudiere producirse durante el transporte al lugar de adquisición a los efectos citados.

La presente garantía obliga meramente a WACOM a reparar o sustituir, a elección de WACOM, los productos o las partes de los mismos cuya defectuosidad estuviere comprobada y hubieren sido devueltos dentro del período de garantía.

WACOM no tendrá la obligación de reparar o sustituir el producto si: (a) el daño al producto es consecuencia de un accidente, un abuso, un uso indebido, una negligencia o una modificación o reparación no autorizada; (b) el producto no es manipulado o almacenado conforme a las instrucciones facilitadas por WACOM; (c) el daño es consecuencia del uso y desgaste normal del producto; ó (d) el número de serie aplicado por WACOM ha sido retirado o desfigurado en forma ininteligible.

Cualquier descripción, dibujo, especificación, muestra, modelo, notificación o material similar facilitado en relación con la adquisición del producto no podrá ser interpretado como garantía explícita de que el producto corresponde a o cumple las necesidades del cliente.

La presente garantía no afecta la garantía legal. Usted podrá reclamar defectos del producto conforme a las disposiciones legales vigentes.

WACOM responderá únicamente de sus propios actos y los de sus auxiliares ejecutivos cuando se hubiere vulnerado culposamente una obligación contractual esencial de manera susceptible de afectar la finalidad del contrato o el daño se debiere a un acto o una omisión intencionales o una negligencia grave. Una obligación contractual esencial es una obligación de naturaleza esencial para la ejecución debida del contrato, en cuyo cumplimiento la otra parte confía típicamente. Si la vulneración culposa de semejante obligación contractual esencial no fuere consecuencia de un acto intencional o una negligencia grave, la responsabilidad de la parte quedará limitada a los daños contractuales típicos y razonablemente previsibles al momento de formalizar el contrato. En la medida en que los presentes términos y condiciones excluyeren o limitaren la responsabilidad, esta exclusión o limitación se aplicará igualmente a la responsabilidad personal de los órganos ejecutivos, empleados, agentes y contratistas de la parte en cuestión. Las disposiciones de la Ley de Responsabilidad del Fabricante por Productos Defectuosos (Produkthaftungsgesetz) permanecerán inmutables.

El cliente reembolsará a WACOM los gastos relacionados si la comprobación de una reclamación presentada en razón de la presente garantía revelare que la reclamación ha sido presentada fuera de plazo ó no está cubierta por la garantía ó el producto no es defectuoso.

La presente garantía limitada será únicamente de aplicación si el vendedor tuviere su domicilio en la Unión Europea o en Islandia, Noruega, Jersey, Suiza, Rusia, Ucrania, Croacia, Serbia, Túnez, Turquía, Siria, Líbano, Jordania, Israel, Egipto, los Emiratos Árabes Unidos, Irán o África del Sur.

La presente garantía se rige por la legislación alemana. Se excluye, no obstante, expresamente la aplicación de la Convención de las Naciones Unidas relativa a los Contratos de Compraventa Internacional de Mercancías (CISG). La ciudad de Krefeld, Alemania, será la jurisdicción exclusiva para cualquier reclamación derivada de la presente relación contractual y todas las disputas entre las partes en relación con la formalización, la ejecución y la terminación de la relación contractual, siempre y cuando el cliente fuere un comerciante, una persona jurídica o un fondo público. La presente cláusula de sumisión exclusiva se aplicará también a los clientes desprovistos de una jurisdicción general en Alemania. La cláusula de sumisión no será de aplicación si las disposiciones legales imponieren otra jurisdicción exclusiva. WACOM podrá demandar además al cliente en la sede central del mismo.

La ineficacia de alguna de las disposiciones de la presente garantía limitada no afectará, en su totalidad o en parte, la eficacia del resto de sus disposiciones. La disposición ineficaz será sustituida por la disposición eficaz de contenido más próximo a la disposición ineficaz. Si usted necesita alguna aclaración en relación con el presente acuerdo, o desea ponerse en contacto con WACOM por cualquier otra razón, le rogamos escribirnos a la siguiente dirección:

WACOM Europe GmbH  
Europark Fichtenhain A9  
47807 Krefeld  
ALEMANIA

## GARANTÍA LIMITADA

(AMÉRICA CENTRAL, SUDAMÉRICA Y EL CARIBE)

Wacom garantiza al comprador original y consumidor del producto la ausencia de defectos en materiales y mano de obra del producto, excepto el software y los artículos consumibles como la batería, los cartuchos y/o puntas de lápiz y las hojas de tableta. Esto será en condiciones de uso y funcionamiento normales durante un (1) año a partir de la fecha de la compra original, siempre que se demuestre con una copia del recibo y del registro con Wacom en un plazo de 30 días a partir de la compra.

Se otorga licencia para el Software "tal cual". Wacom no otorga ninguna garantía en cuanto a calidad o rendimiento. Wacom no puede garantizar un servicio ininterrumpido ni la subsanación de posibles errores.

Si se descubre un defecto en el producto, excepto en el Software, dentro del período de garantía, debe ponerse en contacto con el servicio técnico de Wacom por teléfono, correo electrónico o fax para obtener un número de RMA (Autorización de devolución de mercancía) e instrucciones para enviar el producto a una ubicación de servicio designada por Wacom. Deberá enviar el producto, pagando los gastos de envío, a la ubicación de servicio designada, acompañado del número de autorización de devolución (RMA), nombre, dirección y número de teléfono, prueba de la fecha de compra y una descripción del defecto. Wacom pagará la devolución que enviará por United Parcel Service (UPS) o por un servicio equivalente que Wacom elija.

La única obligación y exclusiva responsabilidad de Wacom con arreglo a esta garantía consistirá en reparar o sustituir, a elección de Wacom, el producto defectuoso o piezas del mismo de las que se haya notificado a Wacom durante el período de garantía, siempre y cuando el usuario se haga responsable de (i) el coste de transporte del producto a la ubicación de servicio designada y (ii) toda pérdida o daño que el producto pudiese sufrir durante dicho transporte.

Wacom no tendrá la obligación de reparar ni sustituir el producto si el fallo del producto se debe a un accidente, uso indebido o inadecuado, negligencia o modificación o reparación no autorizados, o si el producto no ha sido manipulado o almacenado de acuerdo con las instrucciones de Wacom.

Los materiales como descripciones, dibujos, especificaciones, muestras, modelos, boletines o materiales similares utilizados en relación con la venta del producto no podrán ser interpretados como garantía explícita de que el producto se ajustará a, o cumplirá, los requisitos del cliente.

**A EXCEPCIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA DESCRITA ANTERIORMENTE, WACOM NO CONCEDE NINGUNA OTRA GARANTÍA PARA ESTE PRODUCTO. NINGUNA INFORMACIÓN O CONSEJO VERBAL O ESCRITO QUE DÉ WACOM, SUS REPRESENTANTES, DISTRIBUIDORES, AGENTES O EMPLEADOS CREARÁ UNA GARANTÍA O EN NINGÚN CASO AMPLIARÁ EL ÁMBITO DE LA PRESENTE GARANTÍA Y EL USUARIO NO PODRÁ BASARSE EN DICHA INFORMACIÓN O CONSEJO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y PUEDE TENER OTROS QUE VARÍAN DE UN PAÍS A OTRO.**



WACOM LIMITA LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA LEGALMENTE IMPLÍCITA, INCLUIDAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA DE WACOM. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SEA APLICABLE EN SU CASO.

NI WACOM NI OTRA PERSONA IMPLICADA EN LA CREACIÓN, PRODUCCIÓN O ENTREGA DE ESTE PRODUCTO SERÁN RESPONSABLES POR DAÑO ALGUNO YA SEA DIRECTO, RESULTANTE O INDIRECTO (INCLUIDOS DAÑOS DE PÉRDIDA DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN COMERCIAL Y SIMILARES) QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD PARA USAR DICHO PRODUCTO, AUNQUE SE HAYA AVISADO A WACOM DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS RESULTANTES, POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR NO SEA APLICABLE EN SU CASO.

En caso de que alguna de las limitaciones anteriores no se pueda cumplir, la responsabilidad de Wacom por cualquier daño causado al usuario o a cualquier parte no excederá el precio de compra, sin tener en cuenta la forma de la reclamación.

Esta garantía limitada se registrará por las leyes de los Estados Unidos de América y el estado de Washington.

Esta garantía limitada es válida y aplicable únicamente a los productos adquiridos y utilizados en América Central, Sudamérica o el Caribe.

## SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener un servicio de garantía en América Central, Sudamérica o el Caribe, póngase en contacto con el distribuidor o proveedor local.

Centro de atención al cliente de Wacom

Español: <http://www.wacom.com/sp/productsupport/email.cfm>

Portugués: <http://www.wacom.com/pr/productsupport/email.cfm>

Si tiene alguna pregunta relacionada con el presente Acuerdo, o desea ponerse en contacto con Wacom por cualquier otra razón, escriba a la siguiente dirección:

Wacom Technology Corporation  
1311 SE Cardinal Court  
Vancouver, Washington 98683  
EE.UU.

© 2012 WACOM CO., LTD. RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS

